

Proyecto de lectura



E S P A C I O A B I E R T O



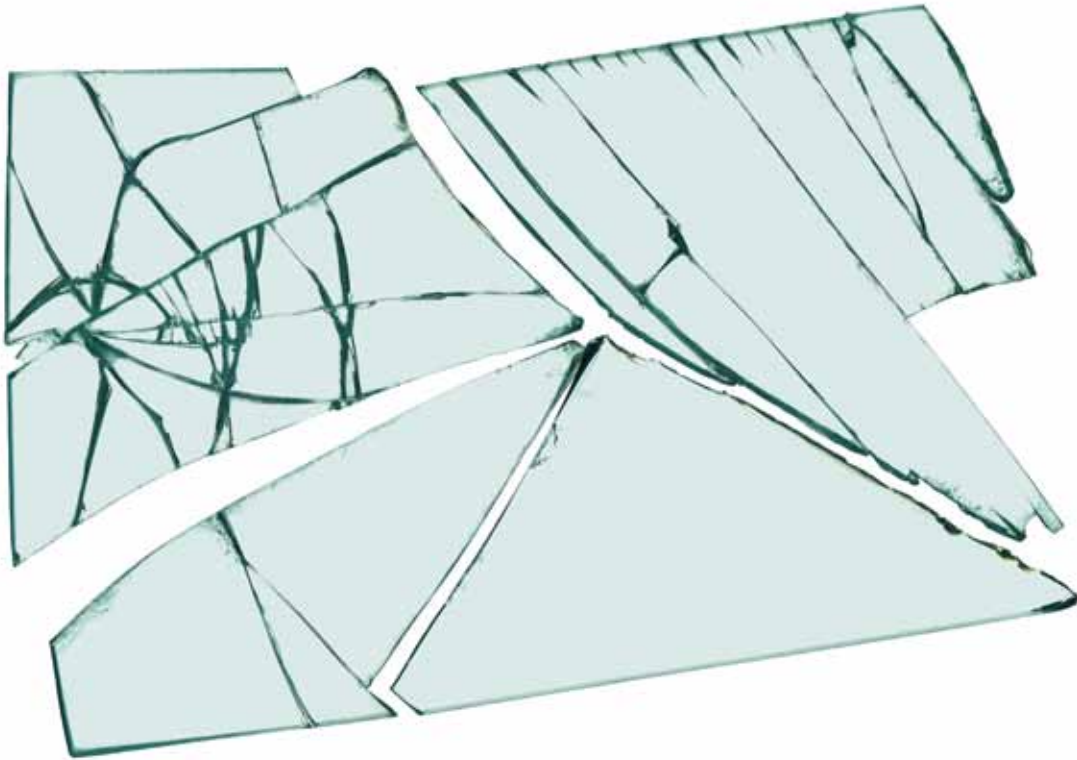
¡Ni un golpe más!

Christine Biernath



¡Ni un golpe más!

Christine Biernath



2

ARGUMENTO

SANDRA TIENE CATORCE años, le entusiasma el hip-hop y quiere ser presentadora de algún programa musical. No le gusta nada estudiar y está deseando terminar la educación obligatoria. Gracias a un proyecto de la clase de Tratamiento de Textos empieza a escribirse correos electrónicos con Laura, una estudiante de Berlín de su misma edad. En sus correos, Sandra habla de sus amigas, de lo mal que le van las clases, de lo tonto que le parece su hermano mayor, de lo que le gusta bailar hip-hop y, sobre todo, de los problemas con su madre. Sandra cree firmemente que su madre es una mujer torpe y que solo tiene como prioridad amargarle la vida y no dejarle hacer lo que quiere. Le controla las salidas, las notas, las amistades... La madre de Sandra está empeñada en que estudie, ella se licenció como profesora de Música, pero ha terminado como ama de casa al no conseguir aprobar unas oposiciones. Para Sandra cuidar del hogar es algo que no se le pasa por la cabeza y considera que su madre es tan inútil que ni tan siquiera lo hace bien: siempre quema la comida y está llena de heridas y moratones que se hace mientras realiza las tareas de la casa. Su padre sí que es enrollado: le regala cosas, le deja hacer lo

que quiere, no le importa que vaya a fiestas, es un hombre deportista y muy dinámico... Pero, a veces, sus reacciones son demasiado fuertes, como cuando le enseña sus malas notas, puede llegar a ponerse algo agresivo.

Intercalados con los correos que Sandra escribe a Laura encontramos los pensamientos de Benjamin. Son recuerdos que evoca en tiempo presente, como si estuviera contándoselos a alguien (¿un psicólogo, quizá?). Gracias a esos pensamientos, vemos otra perspectiva de las situaciones que Sandra explica. Su padre maltrata a su madre de forma salvaje. La ha enviado varias veces al hospital, le ha roto huesos, dientes..., su cuerpo es un mapa de los golpes que le ha propinado. Su padre es un ser iracundo, no soporta que se le lleve la contraria ni sentirse frustrado en sus deseos o anhelos. Cuando Benjamin comienza a ir mal en sus estudios, su padre no puede reconocer que es por la presión que hay en casa, por la ansiedad que le provoca la terrible situación que está viviendo.

Miriam, la madre de Sandra y de Benjamin, parece no querer salir de la pesadilla en la que vive, no asume que puede salir mal parada de los golpes, no reacciona ante las súplicas de su madre ni de su hijo. Solo una vez, cuando su marido pegó a Benjamin, intentó escapar de su situación y huyó a un centro de acogida para mujeres maltratadas. Finalmente, regresó con su marido, su hija estaba enferma y no quería verse a sí misma como a las otras mujeres del centro; él le prometió cambiar, pero los golpes no tardaron en volver.

Benjamin, el que fuera un niño apocado y sin autoestima, se ha vuelto un adolescente atractivo y musculoso. Las jovencitas le admiran y los que se metían con él prefieren no cruzarse en su camino. En ese momento de su vida, cuando todo parece arreglarse, cuando va a intentar convencer a su madre de que tienen que cambiar de vida, se desata un abrupto desenlace. Los nuevos suspensos de Sandra han vuelto loco a su padre que quiere descargar su ira contra la muchacha; como esta consigue escapar, se vuelve contra Miriam. En ese momento, Benjamin llega a casa y descubre a su madre malherida a los pies de su padre. Cuando va a llamar a emergencias, un choque accidental con su padre hace que este caiga por las escaleras. El muchacho sufre una crisis nerviosa, cree haber matado a su padre, llega a convencerse de que es igual de violento que él. Pero gracias a los correos de Sandra, descubrimos que esto no es así, su padre solo sufrió una pequeña conmoción, su madre se está recuperando de sus heridas y pronto volverá a casa. El matrimonio se ha separado y Benjamin intenta recuperarse de sus traumas en la consulta de un psicólogo y con el amor de Vanessa, su primera novia.

COMENTARIO

LOS MALOS TRATOS, la violencia de género, la violencia contra la mujer..., términos que cada día nos asaltan en los medios de comunicación y que nos provocan una mueca de asombro y rechazo. Sobre esa violencia dentro del hogar habla *¡Ni un golpe más!*, pero desde una perspectiva diferente: la de los hijos. Encontraremos dos visiones antagónicas de la mismas experiencias y así podremos llegar a entender por qué hay quien cierra los ojos hasta que ya es demasiado tarde. También veremos la impotencia de aquellos que sí son conscientes del problema, pero no pueden hacer nada por salvar a las víctimas. Y, por último, descubriremos las razones que a veces tienen las agredidas para soportar esos golpes, su esperanza en que las cosas puedan cambiar, su pérdida de autoestima e identidad... En definitiva, tenemos una muestra lúcida de una situación que puede estar ocurriendo muy cerca de nosotros y que no sepamos reconocerla.

AUTORA

CHRISTINE BIERNATH nació el 4 de marzo de 1961 en Weilheim an der Teck (Alemania). Trabajó durante muchos años como secretaria, pero tras su matrimonio y el nacimiento de su hijo Christopher, se dedica exclusivamente a la escritura. Sus novelas se caracterizan por tratar problemas sociales de una forma cercana a los jóvenes. Esto la ha convertido en una escritora relevante en el panorama actual de la literatura juvenil en Alemania.

TEMAS Y VALORES

Malos tratos

El tema principal de la novela es el de los malos tratos. Miriam, una mujer con estudios, dentro de una familia de buena posición económica y social, su marido es abogado y dirige su propio bufete, es maltratada. Su marido descarga contra ella toda su ira, toda su frustración. Ella no parece querer salir de esa situación que pone en peligro su propia vida cada día. Podemos llegar a

comprender algunas de sus razones para no huir: ama a su marido, cree que sus hijos le necesitan, es un buen padre, algún día cambiará... Pero vemos que la realidad es demasiado brutal. La **violencia** de su marido contra ella termina afectando psicológicamente a sus hijos, y más tarde también físicamente. Los golpes se vuelven contra Benjamin y contra Sandra. El primer golpe nunca debe darse, pero si se produce, hay que huir del maltratador. La mujer tiene que ser fuerte y recurrir a su familia, a los centros sociales, a las administraciones..., pero nunca perder su autoestima y creer que eso es algo que se merece, que es una situación habitual o que debe someterse. Miriam lo entenderá tarde, pero terminará comprendiendo que su marido es peligroso para ella y para sus hijos.

Seguridad en uno mismo

Benjamin es un chico muy tímido, pero poco a poco **reforzará su autoestima**, ya no se verá como el raro del instituto. Se está convirtiendo en todo un hombre que sabe lo que quiere y que además va a proteger a su madre y a su hermana de un padre maltratador, pero sin usar la violencia. La violencia engendra más violencia, más dolor, más miedo. Él va a luchar contra esa fuerza que vive dentro de él, quizá un comportamiento aprendido por lo visto en su familia; terminará visitando a un psicólogo tras el incidente final con su padre para poder recuperarse.

Responsabilidad

Sandra es una adolescente como tantas, desea **vivir la vida demasiado rápido**, crecer muy deprisa. Eso le traerá problemas por su **falta de responsabilidad** y por no saber protegerse a sí misma. Por atraer al chico que le gusta va a una fiesta en la que se emborracha hasta perder el conocimiento, su hermano la rescata a tiempo, podía haber sufrido un daño aún mayor que un dolor de cabeza. Además, Sandra no cree que los estudios sean necesarios para su futura vida, al contrario que su hermano, que tiene un sueño y sabe que debe luchar para conseguirlo, aunque su padre no esté de acuerdo con él.

Incomunicación familiar

Las drogas, el alcohol, las malas compañías..., demasiados peligros y tentaciones rondan a los adolescentes como Sandra, y deben saber decir no. En casa de los Schneider no hay ninguna **comunica-**

ción, no se vive una situación «normal». Quizá por esa razón no se haya hablado con Sandra de los peligros de las drogas, adicciones, etc. La comunicación entre padres e hijos, con los típicos conflictos generacionales, es más que necesaria para que todos aprendan de todos.

PERSONAJES

Sandra

(Sandy) tiene catorce años y está en Secundaria. Forma parte de un grupo de baile de hip-hop, música que le apasiona. Tiene mucha prisa por ir a fiestas, salir de marcha, acudir a conciertos..., quizá demasiada. No se da cuenta de la verdadera situación que se sufre en su casa. No ve, o no quiere ver, que su madre es maltratada por su padre y cree que los golpes de su madre son simples accidentes domésticos.

Benjamin

(Benny) tiene dieciséis años, está en el instituto. Cursa estudios de Bachillerato de Ciencia y Tecnología, aunque él quería estudiar el Bachillerato Musical, pero su padre le impidió realizarlos. Al principio de la novela aparece como un muchacho tímido, traumatizado... Sabe perfectamente qué ocurre en su casa e intenta que su madre se decida a reaccionar, pero es imposible. Él ha sufrido la violencia de su padre en sus propias carnes y no quiere repetir sus errores. Poco a poco recuperará la autoestima, se convertirá en un joven atractivo y enamorará a una de las chicas más interesantes de su instituto, Vanessa.

Miriam

Es la madre de Sandra y de Benjamin. Estudió la carrera de Música, pero nunca llegó a ejercer. Está muy enamorada de su marido y cree que algún día podrá cambiar, tener una vida feliz juntos. Pero ese día no llega, los golpes no cesan. Ella piensa que lo que está haciendo es por el bien de sus hijos, aunque lo cierto es que sus vidas se están rompiendo junto con sus huesos.

Matías

Es el marido de Miriam y padre de Sandra y de Benjamín, es abogado, tiene una buena posición social, pero es extremadamente violento. Sus cambios de humor, su arranques de ira o de alegría son propios de una persona desestabilizada psicológicamente, de un maltratador. No puede vivir sin su familia, se arrepiente del daño que causa..., pero todo es humo. No puede controlar su violencia, cree que su mujer está por debajo de él, le frustra que las cosas no salgan como espera. Es un ser muy peligroso.

En la novela aparecerán otros personajes secundarios, pero importantes para la trama y su desarrollo: Janine y Kim, amigas y compañeras de clase de Sandra, parecen más reflexivas que ellas e intentan alejarse de las malas compañías; Moritz, compañero de Benny del insituto, conoce a Sandra desde que era una niña y esta a su vez está loca por él, bebe y está metido en un turbio asunto de drogas; Vanessa comienza siendo la novia de Moritz, pero romperá con él y empezará a sentirse atraída por Benny, a quien ayudará con sus problemas en casa.

Actividades

A continuación, se ofrecen unas actividades de animación para realizar antes de leer el libro, para suscitar el interés por su lectura, y posteriores a ella, para recrear los distintos aspectos de su contenido y fomentar la creatividad de los lectores.

ANTES DE LA LECTURA

La cubierta

Manuel Estrada es el diseñador de la cubierta de este libro. En ella vemos una imagen muy impactante de cristales rotos que hablan de una situación violenta, de peligro. Antes de empezar a leer, pediremos a los alumnos que comenten esa imagen: ¿qué creen que evoca?, ¿qué les produce a ellos al mirarla?, ¿les gusta o les disgusta?, ¿ha acertado el diseñador con la cubierta?

Súper enrollado

Leeremos la cuarta de cubierta. En ella se nos dice que Sandra cree que su padre es súper enrollado. ¿Qué es para los alumnos un padre «súper enrollado»? Les propondremos hablar de su familia: ¿qué tal se llevan con sus padres?, ¿tienen broncas en casa por los permisos para salir, la hora a la que deben llegar, la ropa que visten?, ¿se llevan mejor con su padre o con su madre?, ¿tienen hermanos?, ¿se llevan bien con ellos? Otra opción es que pongan por escrito cómo ven ellos a los miembros de su familia y sus relaciones.

Por su bien

Vamos a leer las primeras frases que aparecen en la página 7 del libro, de Miriam Schneider, y haremos que los alumnos recapaciten sobre ellas. Después, les propondremos crear un breve relato que empiece con esas mismas palabras que podrán leer en clase. ¿Alguno se acerca a la temática de nuestra novela?

Noticias

Les podemos adelantar que el libro va a tratar sobre la violencia machista o violencia doméstica. Luego, les pediremos que busquen en la prensa o en internet noticias recientes sobre casos de violencia contra las mujeres. Con ellos, por grupos, realizarán murales en los que por medio de su creatividad expresarán qué sienten ante esos desgraciados sucesos.

Alemania

La novela se va a desarrollar en una ciudad indeterminada de Alemania, aunque sabremos que Laura, la amiga «electrónica» de Sandra, vive en Berlín. Por parejas o en grupos, los alumnos pueden realizar un *dossier* sobre este país europeo. Podrán centrarse en los siguientes aspectos:

- Geografía.
- Historia reciente (última mitad del siglo xx).
- Situación sociopolítica actual.
- Artistas destacados de origen alemán.
- Gastronomía alemana.

DESPUÉS DE LA LECTURA

Correo electrónico

Sandra se presenta a una estudiante desconocida en un correo electrónico, como parte de su trabajo en clase de Tratamiento de Textos. Los alumnos harán lo mismo, se presentarán a un desconocido alumno de otro instituto en un correo. Deberán describirse físicamente, hablar de sus gustos y aficiones, sus deseos, quizá presentar a su familia... Y si es posible, se podrían enviar estos correos a un instituto de otra ciudad, como la actividad que realiza Sandra en el libro.

Hip-hop

A Sandra le encanta la música hip-hop hasta el punto de que ha formado un grupo de baile con sus amigas. ¿A los alumnos también les gusta esta música tan de moda entre los jóvenes? Podemos pedir a los alumnos que escojan una canción de su grupo o can-

tante favorito, puede ser hip-hop o cualquier otro estilo musical, y después se escucharán en clase. Tendrán que explicar por qué han escogido esa canción y ese intérprete en particular. También se puede organizar un debate sobre la música: qué significa para ellos, por qué escuchan unos estilos y no otros, cómo les hace sentir la música, qué intentan expresar cuando ellos se lanzan a crear sus propias rimas...

Música clásica

Benny prefiere la música clásica y, además, es un virtuoso del piano, como su madre. El profesor podrá escoger algunas melodías de los grandes compositores clásicos, Beethoven, Mozart, Paganini, Händel, Wagner, etc., y reproducirlas en clase; después, los alumnos podrán comentar qué les parece esa música, qué les transmite... Otra opción es que los alumnos escojan a algún compositor clásico e investiguen sobre su vida y obra, para después seleccionar un fragmento de alguna de sus composiciones y escucharlo en clase a la vez que exponen su trabajo a los compañeros.

Futuro

Sandra parece tener claro que quiere trabajar en algo relacionado con su música favorita, Benny desearía estudiar la carrera de Música, aunque su padre no ve con buenos ojos esa opción... ¿Saben los alumnos lo que quieren hacer en el futuro? Todas las opciones pueden contemplarse, son muchachos jóvenes, llenos de vitalidad y sueños. Pero... ¿saben cómo conseguirlos? Les animaremos a trazar un plan para conseguir ese deseo.

Golpes

Miriam es una mujer maltratada por su marido. Quizá no sabe qué hacer para escapar de esa situación, puede que no tenga recursos suficientes, que no sepa dónde acudir... En España existe la Ley Orgánica de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género, creada para intentar erradicar esta lacra social. Los alumnos, por grupos, investigarán sobre esta ley, así como sobre otras medidas legales que se han tomado en los últimos tiempos para acabar con la violencia doméstica. Con la información que recopilen redactarán un informe en el que señalen lo que consideren más importante de estas medidas, los mecanismos que tienen las mujeres para alejar a su maltratador, cómo ayuda el Estado y las instituciones a que se recuperen de sus secuelas... Acompaña-

rán el informe con sus propias reflexiones: consideran suficientes las medidas, son efectivas, en qué deberían mejorar.

Casas de acogida

España cuenta con una red de casas de acogida para mujeres maltratadas gestionadas por las comunidades autónomas y ayuntamientos. Por motivos de seguridad de las internas, estas casas no podrán ser visitadas por los alumnos, pero sería muy interesante que se realicen las gestiones necesarias para que un trabajador social o mediador visite a los alumnos y les explique su trabajo con las mujeres de estas casas: cómo las ayudan a superar sus traumas, cómo afectan a sus hijos los maltratos por parte del progenitor, cómo se debe actuar ante una situación como esta... Será una experiencia muy enriquecedora para ellos.

Cenju

El centro juvenil al que acude Sandra es un punto de encuentro de los jóvenes de su ciudad, un lugar para poder bailar, practicar deportes... Desgraciadamente, hay algunos problemas en su seguridad: se han introducido alcohol y drogas. Por suerte, no todos los centros juveniles son así y normalmente son lugares seguros en los que los jóvenes pueden realizar muchas actividades sanas. ¿Los alumnos van a centros juveniles en su localidad? ¿Están apuntados a algunas de sus actividades? ¿Conocen todo lo que pueden llegar a ofrecer estos centros? Se podría realizar una visita al centro juvenil más cercano y que un responsable del centro explique a los chavales las posibilidades de ocio que pueden encontrar. Los que suelen acudir a alguno de estos centros podrá contar qué hacen allí, si se realizan en alguna clase de arte, si da rienda suelta a su pasión por la música... Quizá alguno de nuestros muchachos nos sorprenda.

Drogas y alcohol

Moritz no es una buena compañía, no solo es bastante aficionado al alcohol, además se rumorea que está involucrado en trapicheos con drogas. A estas alturas, los alumnos estarán más que hartos de escuchar todo lo malo que les pueden acarrear estas adicciones. En lugar de dar una charla antidroga se puede visionar en clase la película: *Diario de un rebelde*, de Scott Kalvert. En ella podrán ver la degradación de un muchacho cuyos sueños se ven rotos por su adicción a las drogas.

Modas

Sandra tiene interminables discusiones con su madre por sus preferencias a la hora de vestir. ¿Le ocurre lo mismo a los alumnos? Les propondremos que escojan algunas fotos de sus padres y de sus abuelos cuando eran jóvenes y que las lleven a clase. Compararán la forma de vestir entre sus abuelos, sus padres y ellos mismos. ¿En qué han cambiado? ¿Creen que sus padres también tuvieron las mismas discusiones con sus abuelos? Con sus conclusiones podrían hablar con sus padres y quizá llegar a un entendimiento generacional.

Te doy mis ojos

Ya tenemos una visión literaria del maltrato doméstico, ahora podemos intentar tener una visión cinematográfica. Proponemos un cine fórum con los siguientes títulos: *El color púrpura*, de Steven Spielberg; *Te doy mis ojos*, de Icíar Bollaín; *Solo mía*, de Javier Balaguer; *No sin mi hija*, de Brian Gilbert.

Otras violencias

La mujer se ha visto sometida durante toda la historia de la humanidad a abusos de todo tipo por parte del hombre. Hoy en día seguimos escuchando noticias que nos ponen los pelos de punta: ablación de clítoris, lapidaciones por delitos de honor, violaciones, sometimiento a las decisiones paternas... Los alumnos podrán documentarse sobre estos actos violentos contra las mujeres que cada día se suceden en el mundo. Por grupos realizarán un *dossier* con la información que encuentren y, después, sintetizarán su investigación en grandes murales visuales que se colgarán en las aulas del pasillo. Esta actividad podría coincidir con el Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo.

Punto y final

Sabemos que Benjamin acude a un psicólogo, que ha comenzado una relación con Vanessa, que su madre pronto volverá a casa... Los alumnos imaginarán que han pasado algunos años y Sandra sigue escribiendo a su amiga Laura contándole cómo le va la vida. Que los alumnos imaginen y escriban el correo que Sandra podría escribir dentro de diez años. ¿Cómo está su familia? ¿Han vuelto a ver a su padre? ¿Benny ha podido estudiar Música?